

asuak	adik	younger sibling
ati	belum	not yet
atui	hati	heart; liver; (fig. me; myself)
babak nalut telan	kulit dibalut tulang	skin and bones
baé	saja	just; only
ba'es	cantik	beautiful
ba'es nien	cantik sekali	How beautiful!
baik	enak	delicious; good
baik-baik	baik-baik	carefully; well
bajau	baju	clothes
balet bes	urat rotan	rattan vine
bapak; bak	ayah	father
basuak; besanak	kakak-beradik; bersaudara	brothers and sisters
bayangan	bayangan	reflection
beak	bawah	under
bebit	ikat pinggang	belt

beruñing	berunding	negotiate
besamai-samai	bersama-sama	together
bésan	bésan	in-law
besaweak	bersawah	own a rice field
betanding	bertandang	pay a visit
betani	bertani	landowner
betanyé	bertanya	ask (question)
betemau	bertemu	meet (person)
betepap	mencuci	wash
be'uk	beruk	ape
bi an nien	setelah cukup lama	after a long time
bi sudo	sudah; telah	already
bilai bi luéng	hari sudah siang	the sun is high in the sky
bilai Selasa	hari Selasa	Tuesday
binai	berani	brave
bioa; tanga ai	1. air 2. sungai	1. water 2. river

coa	tak; tidak	not
cuma	hanya	only
Cu'up	Curup	Curup
da'et	darat	dry land
dalen	jalan	road
dalen gajeak	jalan gajah	elephant trail
dan	dahan	branch
Daneu Tés	Danau Tés	Lake Tes
das	atas	top
dau	banyak	many
dawen pisang do gugur	daun pinang yang gugur	areca leaf on the ground
debat	sekali	very
debueak	sebuah	some; one; a
denyo; bumai	dunia; bumi	the world; the earth
desiket	sisir	one bunch
dikup	seorang; sekor	a (classifier)

géséa	hampir	almost
gik; do; ngan	yang	that (rel. clause)
gis	kesakitan	in pain
gu'ak	suara ribut-ribut	voices of people talking
gulut-gulut	tergesa-gesa	fast
héran	héran	surprised
hingō	hingga	so that
ibo	sedih	sad
icak-icak	pura-pura	pretend
idai	jadi	so
igai	lagi	again
iṁo	hutan	forest
iṁau	rindu	miss home; reminisce
inget	ingat	remember
iṁok	ibu	mother
ite	kita	we; our (inclusive)

kacéa	kancil	mouse deer
kadang-kadang	kadang-kadang	sometimes
ka'en	sembuh	get well (health); regain appetite
kagen	léhér	neck
kakak	kakak	elder sibling
Kamis	Kamis	Wednesday
kan	ikan	fish
katip	jepit	pinch
katip-katip	jepit dan jepit	pinch and pinch
kebun	kebun	garden
kedau	berapa	how much 80
kedong	belakang	1. behind 2. back
ke'ing	kering	dry
kékéa	kaki	foot
kelemen	malam	night
kelongon	bangun	wake up

Ketinuak	Ketinoak	Ketinoak (woman's name)
kéwét; kéwéa	kait; pancing	fish hook; fishing pole
kiamat	kiamat	the end of the world
kidék	buruk	bad; worn out; evil
kidék-kidék	buruk-buruk	bad; worn out; at fault
kieu; pun	kayu; pohon	wood; tree
kiro-kiro	kira-kira	approximately
ko	engkau	you (sg.)
ko; kamu	kau; -mu	your (sg.)
kota	kota	city
kuat-kuat	teman-teman	friends
kulo	pula	also
kune	juga	also
kuñui	dari	from
kunyau	biar	allow; let
ku'o-ku'o	kura-kura	turtle

madang	membendung	block the flow of water
mai ipe	ke mana?	to where?
majak	mengajak	invite
Maji	Maji	Maji (man's name)
mak	ambil	take
mako	maka	then (Conj.)
maksut ne	maksudnya	what he wanted
makui	mengenakan	put on (clothes)
makut	angkut	haul; carry heavy load
males deñam	balas dendam	revenge
maling	mencuri	steal
maro ba	marilah	let's
masen	melamar	court
masiak	masih	still
maso	zaman	age; epoch
maso bele o	Zaman dulu	Once upon a time

mengékét	mengikat	tie; tie up; fasten
men̄gerong	menjerit	in pain
mengéwéa	mancing	fishing
mengim̄ang	intip	have a look; spy on
menīnoi	menangis	cry (tears)
menog	memanggil	call s.o.
menotoa	ikut	join
menunduak	menuduh	accuse
menupang	menumpang	go along (for the ride)
menyam̄ung	menyambung	fasten together
menyebé'ang	menyeberang	ford (river); cross (bridge)
menyemang	tumbuh	thrive
meraung-raung	meraung-raung	screamed
merdaung	merdaung	python
mesak	masak	1. cook 2. ripen
mesoa	mencari	seek; look for

mutut	menyengat	sting (of bees)
nagiak	diberi	be administered
naik ne	simpan	put away; hide
najak	diajak	be invited
nak	di	at
nak beak	di bawah	beneath
naket	diangkat	be adopted (of child)
nakut	diangkut	be hauled; transported
nam	bisa	can
namen	tahu	know
nebai	nabi	prophet
negeri	negeri	the land (country) of
neletak	diletakkan	be placed
nelilit	dibelit	encircle
nemak	diambil	be taken

nyep	hilang	disappear
opoi	api	fire
pa'ak	dekat	near
padeak	kata	word
padeak ne	dikatakan	be said
paing	taring (babi)	tusk (of wild boar)
pakui	pakaian	clothes; things
panes	panas	hot (weather)
paneu kékéa	berjalan kaki	walk
pan̄jang	panjang	long
pa'o	sebagian	some (of them)
pasar	pasar	market
pedes	jahé	ginger
pediak	pacar	boyfriend/girlfriend
pegurék	pembohong	liar
pejagai	penjaga	watchman

pui; belau	baru	beforehand
pun kieu	pohon kayu	tree
punḡung	punggung	nape of neck; back of neck
Putri	Putri	Putri (woman's name)
putung opoi	kayu api	stick of firewood
puyuak	puyuh	quail
raksasa	raksasa	giant
Rebea	Rabu	Wednesday
rényéng	bingung	upset
répot	pada sibuk	in an uproar
riang	puas; disenangi	happy; satisfied
riñang	rindang	shady
sa'ang	sarang	nest
Sabar kileak!	Sabar dulu!	Calm down! Wait a minute!
saben	takut	be afraid of; fear
sadui	dusun; kampung	village

semat	setan	evil spirit
semilan	sembilan	nine
semilau	menjenguk	visit a sick person
semulen	gadis; sudah dewasa	maiden; mature
semulen-mulen	gadis-gadis	maidens; unmarried girls
senako ne	disangkanya	misunderstand
senam̄ut	disambut	be welcomed
senayo	disuruh	be ordered to
sengak	dingin	cold
sepa'ak	berdekatan	next door
sesudo o	kemudian	then; after that
si; tobo	dia; mereka	he/she/it; they
siang	nanti	later
siapi	siapa	who
sihat	séhat	healthy; not sick
sikik	sisir	bunch (classifier)

tegoa	tidak berapa lama	not long after that
tegulung	tergulung	coiled
teiset-iset	tersedu-sedu	sob; sobbing
tekanjet	terkejut	amazed
tekéwét	tersangkut	got stuck
teko	datang	come
telan	tulang	bone
telo nien	keras nian	rather loudly; very loud
temabuak	menabuh	beat; hit
temakep	menangkap	capture; catch; grab
temanem	menanam	plant (crops)
temanyé	menanyai	ask
temashur	yang terkenal	the most popular; famous
teme'ang	menerangkan	reveal; explain
temengoa	mendengar	hear
temot	duduk	sit

tesakut	tersangkut	be caught fast (in)
tetawai	tertawa	laugh
tetemot	terduduk	fell on his but
tidua	tidur	sleep; asleep
tikea	tikar	straw mat
tilai	tali	rope; string
tim̄oa	terbit	rise (as the sun); appear
tinḡea	tinggal	live; stay
tinḡea	tinggal	remain; live (at, in)
titik	kecil	small
titik sekilai	yang terkecil; bungsu	youngest
totoa	ikuti	come with; follow; join
tujuak	tujuh	seven
tulung	tolong	help
tun	orang	person; people
tun dau o	mereka itu	They

wakta

wo

waktu

Mbak!

as; when (conj.); time

"Mama mia!" (exclamation)